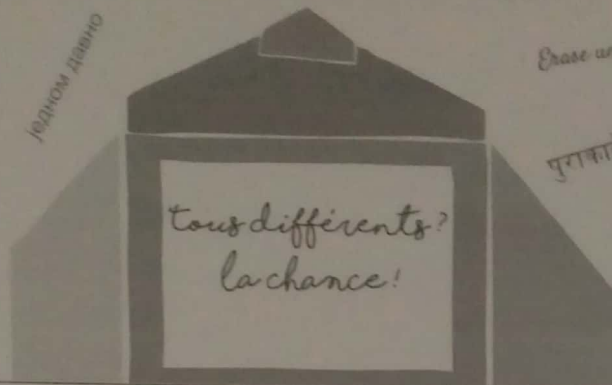


CARNET DE BORD !

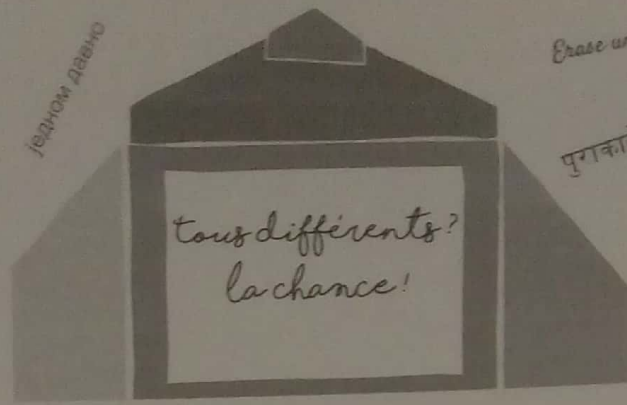
V29

Racontez-nous ici votre expérience durant la création du kamishibai plurilingue, en téléchargeant le document puis en le remplissant directement sous Word !

Votre Nom	Regina Fuchs, Karine Michaud
Votre Fonction	Professeur d'Allemand, Professeur des Ecoles
Nom de la structure	Ecole élémentaire Baudricourt B 55 Rue Baudricourt 75013 Paris
Âge des enfants	8 et 9 ans
Nombre d'enfants ayant participé	29 (22 CE2 et 7 CM1)
Genèse : <i>Pourquoi avez-vous choisi de participer au concours ?</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Projet intéressant car riche en création (textes et créations plastiques) - Il intègre plusieurs langues (ce qui valorise les enfants d'origine étrangère de la classe : origines turque, marocaine, algérienne, sénégalaise, malienne, anglaise et hollandaise) - Ce projet permet aussi d'intégrer la langue enseignée dans notre école, l'Allemand et celle d'un atelier périscolaire, l'Anglais.
Durée : <i>Combien de temps les enfants ont-ils consacré au projet ? (en heures)</i>	15 heures environ
<i>Sur quelle période ? (en semaines)</i>	Périodes 2 et 3 (mi-novembre à février) (avec un arrêt du projet en janvier, Mme Michaud ayant eu un accident à l'école et par conséquent un arrêt de travail de 3 semaines)
Temps : <i>Sur quel temps s'est développé le projet ? scolaire, périscolaire, hors scolaire, autre ?</i>	<u>Scolaire</u> : - cours d'Allemand (4 séances de 45 min pour la création de l'histoire en trois groupes) - cours en classe entière pour la mise en commun de l'histoire et son amélioration, 3 séances de 40 min) - cours d'Arts Plastiques, 2 séances de 1h 30 pour les décors et les personnages - APC le midi : 6 séances de 50 minutes pour taper le texte et finir les panneaux <u>Etude en périscolaire avec la maîtresse</u> : 2x 1 h pour finir les panneaux



<p>Racontez-nous comment vous avez mis en œuvre le projet Kamishibai ?</p>	<p>Le projet plurilingue a été présenté en cours d'allemand.</p> <p>La 1^{ère} étape a été la création de l'histoire : le thème, la trame et les personnages ont été choisis en classe entière. (Les élèves ayant fait une classe d'équitation de 10 jours en octobre 2016, l'idée d'écrire une histoire avec des chevaux parcourant le monde a été très vite trouvée.) La quête de Pégase a été décidée après un travail de lecture sur quelques personnages de la mythologie grecque.</p> <p>Lors de la 2^{ème} étape, la classe a été partagée en trois groupes pour élaborer les différents moments de l'histoire, chaque groupe étant dans une salle avec le professeur d'allemand ou la maîtresse ou l'assistante d'allemand.</p> <p>La mise en commun et l'enrichissement du texte se sont faits en classe entière. En séance de production d'écrit, le texte a été ajusté selon la logique et la chronologie des événements et les transitions ont été écrites.</p> <p>En salle informatique, certains élèves ont tapé le texte et l'ont mis en page.</p>
<p>Ce projet a-t-il été source de changements chez les enfants, chez les parents, pour vous, dans votre organisme, etc. ?</p>	<p>Le travail collectif a été très enrichissant pour les élèves (savoir écouter, proposer ses idées, créer et inventer en intégrant et en tenant compte des idées de chacun).</p> <p>La réflexion sur la réalisation des panneaux a été intéressante : quelles parties du texte faut-il illustrer et comment le faire, avec quoi ? (discussion, décision, constitution des groupes et collecte des matériaux : chaque enfant a amené ce qui pouvait être utile comme du tissu, du sable, une mue de serpent, l'opercule doré des yaourts, des graines, de l'écorce...)</p> <p>Chaque panneau a été réalisé par un duo ou un trio, et avec l'aide de leurs camarades des autres groupes pour améliorer leur réalisation plastique en dernière séance. (Beaucoup d'entraide et de coopération entre les élèves lors de ce travail.)</p> <p>Ce projet était pluridisciplinaire et a développé de nombreuses compétences à l'oral, comme à l'écrit et pour le travail de groupe.</p> <p>Les parents étrangers ont été sollicités pour l'écriture et la prononciation de certaines langues : ils ont traduits des paroles en turc, en arabe et en africain.</p> <p>La présentation du kamishibai va avoir lieu devant les parents de la classe, dans la classe des cp et des ce1 de l'école et lors de la fête allemande avec les classes de cycle 3 fin mars. Les panneaux originaux seront exposés dans la BCD de l'école.</p> <p>Nous avons aussi le projet de le présenter aux GS de l'école maternelle à côté de l'école qui seront les futurs CP de l'école.</p>



Nous avons pris plaisir à réaliser ce projet,
les élèves étaient très enthousiastes et
imaginatifs ; ils ont créé un texte un
peu long sur trois panneaux mais chaque
moment de l'histoire leur tenait à cœur -
Nous espérons néanmoins que vous accepterez
notre création -

Cordialement

Mme Michaud et Mme Fuchs